

23. Annagaa Quraanka Nabiyoow ku-gu soo Dajinnay.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾

24. Ee ku Samir Xukunka Eebe, hana Maqlin Dambiile iyo Gaalnima Badane (warkiis).

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطِعْ مَثَمًا أَوْ كُفُورًا ﴿٢٤﴾

25. Xus magaca Eebe subax iyo Galabba.

وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

26. Habeenkana Eebe u sujuud, una tasbiixso Habeenkii (u tuko) waqti Dheer.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

27. Kuwaasi waxay Jecelyihiin tan soo Dagdagaysa (Adduunyada) waxay kaga Tagayaan Gadaashoodana Maalin Culus (Qiaamada).

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا نَقِيلًا ﴿٢٧﴾

28. Annagaa Abuurray Dadka, Adkaynayna xubnohooda, Haddaan Doonnana waxaan ku Baddalaynaa kuwa la mid ah.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

29. Suuraddani waa waano, Ee Ruuxii Doona ha ka yeesho Eebe Xaggiisa waddo.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

30. Waxna ma dooni kartaan in Eebe doona mooyee, Eebana waa wax walba oge falsan.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

31. Wuxuu galiyaa naxariistiisa ruuxu doono, daalimiintana wuxuu u darbay cadaab daran.

يَدْخُلُ مِنَ يَشَاءَ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

Jannada waxaa ku sugan waxaan ilu arag isagoo kale dhagna maqal qalbina ku soo dhici karin, waase in Eebaha Quraanka soo dajiyay la adeeco, dhibkana loo adkaysto, xumaanle warkiisana aan la maqal, adduunyana aan aakhara laga doorannin, si aan Naxariista Eebe u hello. Al-Insaan (20-31).

## Suurat Al-Mursalaat

## سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

Magaca Eebe yaan ku billaabaynaa ee naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Waxaan ku dhaartay Dabaysha waanaaga lala Diro.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

2. iyo Dabaysha sida daran u dhabata.

فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ١

3. Iyo Dabaysha roobka kicisa.

وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا ٢

4. Iyo malaa'igta Xaqa iyo Baadilka kala Bixisa.

فَالْفَرَقَاتِ فَرَقًا ٣

5. iyo malaa'igta waxyiga soo Dajisa.

فَالْمَلَقَاتِ ذِكْرًا ٤

6. Si Dadka loo waaniyo looguna digo.

عُدْرًا أَوْ ذُرًّا ٥

7. Ee waxa dadow Eebe ku Yaboohay wuu dhici.

إِنَّمَا تَعُدُّونَ لَوَاقِعَ ٧

8. Markase xiddiguu Nuurku ka tago.

فَإِذَا التُّجُومُ طُمِسَتْ ٨

9. Oo samadu Dildillaacdo.

وَإِذَا السَّمَاءُ فُوجَتْ ٩

10. Oo Buuraha la Rujiyo.

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ١٠

11. Oo Rasuulladii la kulmiyo (iyo Dadkoodii).

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْنِتْ ١١

12. Maalin wayn oo loo Qabtay Dar-teed.

لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ١٢

13. In dadka la kala Bixiyo Dartiis.

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ١٣

14. Maalinta kala Bixinta ma Taqaannaa.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْفَصْلِ ١٤

15. Halaag wuxuu u sugnaaday Maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَبَلِّغْ يَوْمَ الْبَيْتِ الْمَكَدِيِّينَ ١٥

Eebe wuxuu rabuu ku dhaartaa oo ka mid ah Khalqigiisa, halkanna wuxuu ku dhaartay shan arrimood in waxa lugu dhaaran ay shakila'aan tahay inuu dhici, kaasoo ah abaal-marinta qiyaame, waxaana ka horrayn waxyaalo waawayn sida xiddigahoo madoobaada. Cirkoo duleeshama iyo Buurahoo burbura, maalintaasna waxaa la kulmin rasuulladii iyo ummadoodhii.

Mujaahidna wuxuu Yidhi: waa maalinta la soo kulmin Rasuullada si ay ugu marag kacaan ummadoodhii. Al-Mursalaat (1-15).

16. Miyaanaan Halaagin Ummadihii hore.

أَلَمْ تَهْلِكِ الْأُولَى ١٦

17. Haddana Aannaan Raacinhaynin kuwii Dambe.

ثُمَّ نَبِّهْهُمْ لِآخِرِينَ ١٧

18. Saasaana ku Falaynaa Dam-bilayaasha.

كَذَلِكَ نَقُفُّ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Halaagna wuxuu u sugnaaday Maalintaas kuwa xaqa Beeniya.

وَيَلْزُمِيذِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Miyaanaan Idinka Abuurin biyo tabar yar.

أَلَمْ تَخْلُقْنَا مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. Markaasna yeellay meel ilaashan.

فَجَعَلْنَا فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

22. Tan iyo Muddo la yaqaanno.

إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. Annagaa wax Qaddarray, wax Qaddarana u Fiican.

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Halaagna wuxuu u sugnaaday Maalintaas kuwa xaqa Beeniya.

وَيَلْزُمِيذِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

25. Miyaanaan ka yeelin Dhulka kafaalaqaade.

أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ كَهَاتَا ﴿٢٥﴾

26. Nolol iyo Geeriba.

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. Waxaana yeellay Dhulka Dhexdiisa buuro sugan oo waawayn, waxaana idinka Waraabinnay biyo maacaan.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رِيسِينَ شَهِيقَتِ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

28. Halaagna wuxuu u sugnaaday Maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَيَلْزُمِيذِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

Eebe wuxuu inooga digay wixii ku dhacay ummadihii hore, isagoo ina xusuusin waxa laynaga abuuray iyo siduu noo abuuray, iyo siduu dhulka inoogu sahlay looguna dulnoolaan'looguna dhiman, buurana ugu sugay biyo macaanna inooga waraabiyay.

Culimada Quraanka fasirtayna waxay dheheen: Eebe wuxuu ku celceliyay suuraddan (Halaag wuxuu u sugnaaday kuwa xaqa beeniyay) Toban jeer si loo badiyo doonidda iyo cabsida. Al-Mursalaat (16-28).

29. Aada gaalooy cadaabkii xaggiisa aad Beenin Jirteen.

أَنْظِلُّوْا إِلَى مَا كُتِبَ بِهِ تَكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Aada hoos (Qiiqa naarta) oo sad-dex madax ah.

أَنْظِلُّوْا إِلَى ظِلِّ ذِي ثُلُثِ شُعْبٍ ﴿٣٠﴾

31. Oon hoosinayn, ololla (Kulaylna) wax ka tarayn.

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَلَبِ ﴿٣١﴾

32. Waxayna Naartu tuuri Dhimbilo daran ood Mooddo daar.

إِنَّمَا تَرَى بِشَكْرِ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

33. Ama aad Mooddo geel madaw ah.

كَأَنَّهَا جَمَلَةٌ مَصْفُورٌ ﴿٣٣﴾

34. Halaagna wuxuu u sugnaaday  
Maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

35. Taasina waa maalin aynan had-  
laynin Dadku.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٢٥﴾

36. Lamana idmo si Ay u cudur-  
daartaan.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْنُدُونَ ﴿٢٦﴾

37. Halaagna wuxuu u sugnaaday  
maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٧﴾

38. Maalintan waa maalintii kala Bi-  
xinta, Waana idin kulminnay idinka iyo  
kuwii Horreeyayba.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْتُمْ كُوزًا أَوْلَيْنَ ﴿٢٨﴾

39. Ee Haddaad wax Dhagrikartaan i  
Dhagra.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونَ ﴿٢٩﴾

40. Halaagna wuxuu u sugnaaday  
Maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٠﴾

Eebe cidna ma dulmiyo Qiyaamana waxaa lagu abaalmarin xaq-diidayaasha caddibaad daran, iyadoo cidna hadlii karin ruux Eebe idma mooyeen, iyadoo dadkoo dhan la kulmin. Dhabarina wuxuu yidhi: hooska naartu kulaylkeedana kama hadheeyo, ololkeedana kama dugsiiyo. Al-Mursalaat (29-40).

41. Kuwa Eebe ka Dhawrsada waxay  
ku sugnaan hoos iyo ilo;

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ فِي ظُلُمٍ وَعُيُونٍ ﴿٣١﴾

42. (Waxayna Cuni) khudaartay Doo-  
naan.

وَفُورًا كَمَا مَنَّا بَشْتَهُونَ ﴿٣٢﴾

43. Waxaana Lagu dhihi Cuna oo  
cabba Idinkoo shifaysan Camalkiinnii  
Dartiis.

كُلُوا وَأَشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

44. Sasaana ku abaalMarinaynaa ku-  
wa wanaagga fala.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

45. Halaagna wuxuu u Sugnaaday ku-  
wa xaqa Beeniya.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾

46. (Gaalada waxaa lagu Dhihi) Cuna  
oo Raaxaysta wax yar, waxaad tihiin  
Dambiilayaale;

كُلُوا وَتَمَنَعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تَجْرِمُونَ ﴿٣٦﴾

47. Halaagna wuxuu u sugnaaday  
Maalintaas kuwa xaqa Beeniyay.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

48. Markii la yidhaahdo Gaalada  
tukada ma tukadaan.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا تِرْكَعُوتَ ﴿٣٨﴾

49. Halaagna wuxuu u sugnaaday Maalintaas kuwa xaqa Beeniya.

وَبَلُّوْا بِمَوَازِيْنٍ لِّمَكِّيْدِيْنَ ﴿٤٩﴾

50. Hadalkeebay Quraanka Dabadiis Rumaynhayaan.

فَبِأَيِّ حَدِيْثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٠﴾

Ruux walba wuxuu la kulmi wuxuu hormarsaday, wuxuuna goosan midhuhuu abuurta, Mu'iniintuna waxay ku sugnaan Maalintaas Qiyaame hoos, iyo biyo dureeri, iyo nimo badan, siday gaaladuba ugu sugantahay Naar daran iyo oon iyo kadeedba, maxaa yeelay wanaagoodii adduunyadii bay ku soo hormarsadeen, waxaase la yaable oo iswaydiis leh ruuxii Quraankan rumaynwaaya waxa kalees rumayn. Muqaatil wuxuu sheegay: inay ku soo dagtay aayadda (Haddii loo yidhaahdo tukada ma tukadaan) Reethaqiif, oo Nabiga ka codsaday in salaadda laga daayo, Nabiguna uu diiday naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeelee oo uu yidhi: Khayr ma leh diin aan salaad lahayn. taasina waxay ku tusin Salaadda iyo Islaanimadu inay isku xidhanyihiin. Al-Mursalaat (41-50).



Magaca Eebe yaan ku billaabaynaa ee naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

- 1. Maxay iska waydiinayaan (Gaaladu).
- 2. Warkii waynaa xaggiisa (Qiyaamada ama Quraanka).
- 3. Ay isku diiddanaayeen.
- 4. Saas ma aha ee way ogaan doonan.
- 5. Haddana way ogaandoonaan (waxa ku dhaca).
- 6. Miyaannaan Dhulka gogol ka yeehin.
- 7. Buurahana Rukummo (ka yeelin).
- 8. Miyannaan idinka Abuurina Noocyo.
- 9. Miyaannaan Hurdada Raaxo idiinka dhigin.
- 10. Miyaannaan Habeenka asturaal idiinka dhigin.

عَمَّ يَسْأَلُونَ ﴿١﴾

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ﴿٢﴾

الَّذِيْ هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

كَلَّا سِعَامُونَ ﴿٤﴾

تُرُوْا كَلَّا سِعَامُونَ ﴿٥﴾

اَلَمْ يَجْعَلِ الْاَرْضَ مَهْدًا ﴿٦﴾

وَالْجِبَالَ اَوْتَادًا ﴿٧﴾

وَخَلَقْنَا كُرُوْا وَاَزْوَاجًا ﴿٨﴾

وَجَعَلْنَا تَوْمَكُمْ سَبَاتًا ﴿٩﴾

وَجَعَلْنَا الْاَيْلَانَ لِيَّاسًا ﴿١٠﴾